

1993

NORUEGA
Sistema bibliotecario de Noruega

M^a Carmen Gómez Valera



Sistema bibliotecario de Noruega

Noruega es un país de 323.895 km² de extensión con una población de unos 4,5 millones de habitantes. Se divide en 18 comarcas con 448 municipios. Las lenguas oficiales son el noruego (hablado por 4 millones) y lengua sami. Dispone de más de 1.000 bibliotecas.

En Noruega existen 18 comarcas o regiones. (He optado por traducir el término «County library» como Biblioteca comarcal).

Las bibliotecas públicas comenzaron a crearse a finales del s. XIX y la primera ley de Bibliotecas noruega se remonta a 1935, si bien se revisó profundamente en 1985 y posteriormente en 1993. La Dirección General de Bibliotecas Públicas y Escolares está en la cabecera de Sistema, subordinada al Ministerio de Cultura y con responsabilidades especiales para Bibliotecas Públicas y Escolares.

Según la ley, la Dirección General coordina y planifica trabajando para el desarrollo y fortalecimiento de las Bibliotecas Públicas.

También es un órgano consultor y asesor para el propio Ministerio de Cultura.

La Biblioteca Nacional

El deber de la Biblioteca Nacional es recoger, registrar y preservar toda la literatura noruega y la impresa en Noruega, así como todo lo que concierne a Noruega publicado por autores extranjeros. Edita la Bibliografía Nacional.

Actualmente la Biblioteca Universitaria de Oslo está asumiendo la función de Biblioteca Nacional aunque existe un proyecto de disgregación a corto plazo.

Bibliotecas comarcales

En cada comarca existe al menos una biblioteca comarcal, administran préstamos interbibliotecarios y de largas distancias haciendo uso de los servicios móviles.

Asumen funciones de consejeras y coordinadoras para otras bibliotecas públicas de su zona y asesoran igualmente a los gobiernos y autoridades locales en materia bibliotecaria mediante informes, datos estadísticos y memorias.

Sirven de bibliotecas-depósito para ciertas áreas temáticas de acuerdo a un plan nacional de reparto.

Bibliotecas públicas

En todos los municipios existen bibliotecas públicas como prescribe la ley y muchos disponen de varias.

Es misión de la Biblioteca promover la difusión de información, educación y otras actividades culturales haciendo llegar libros y otros materiales relevantes a todos y cada uno de los miembros de la comunidad de manera totalmente gratuita. De vital importancia en las bibliotecas noruegas son los servicios de extensión bibliotecaria incluyendo servicios en las instituciones de salud pública y servicios móviles (Bibliobús y barcos-bibliotecas).

Bibliotecas escolares

El servicio de bibliotecas en todas las escuelas viene establecido por la ley. La biblioteca escolar está financiada por las autoridades locales, si bien es gobernada por personal docente. Actualmente se ha establecido un plan de cooperación entre bibliotecas públicas y escolares.

Servicios móviles

Una parte importante de la población noruega se encuentra dispersa en zonas de granjas y pequeñas comunidades. Un intento de vencer la topografía y hacer llegar los libros al mayor número de personas posibles son los servicios móviles que dependen de las bibliotecas comarcales, los más usados son los bibliobuses aunque también existen barcos-bibliotecas.

La estructura del Sistema Bibliotecario Noruego puede verse ilustrada en los Anexos.

PRINCIPALES SERVICIOS DE LAS BIBLIOTECAS

En general la organización espacial de las bibliotecas da visión de unos servicios interrelacionados sin barreras físicas tales como muros, departamentos, mobiliario diferente, etc...

Existen amplios espacios de circulación en donde la diversa tipología de usuarios se integra en un centro cultural que oferta una enorme cantidad y variedad de soportes que contienen la información deseada.

Difícilmente puede apreciarse donde acaba el ocio y comienza la educación, donde la cultura y donde el tiempo libre.

Según mi apreciación personal, los principales servicios serían los siguientes:

Préstamo de documentos

El préstamo de libros es gratuito e ilimitado. Las secciones más habituales de préstamo son: infantil y adultos. En algunas bibliotecas también se encuentran las secciones de libros en distintos idiomas y la de documentos para disminuidos físicos.

La mayoría de las bibliotecas visitadas se encontraban informatizadas y los libros al préstamo disponían de un código de barras al igual que el carnet de lector; ambos códigos de barras leídos por un lápiz óptico se traducían en una gestión de préstamos altamente fiable.

El material audiovisual también es prestable, como novedad se encontraban los libros-cassetes que eran muy solicitados.

Información / referencia

No encontré la sección de consulta entendida como en muchas bibliotecas españolas con numerosas enciclopedias, diccionarios y manuales para uso principalmente de estudiantes; ya que el material de este tipo no era tan numeroso, pero sí existía en el mostrador de Información o en el de Préstamo, si éste era el único existente, un servicio de información detallada en base a las consultas más habituales de cualquier usuario.

Los folletos informativos de horarios, actividades y ofertas de cualquier servicio público de la comunidad estaban a disposición de todos: colegios, ayudas, información para emigrantes, como adoptar a un niño, programas de salud, información para la mujer embarazada, sobre vivienda, trabajos. (Con respecto a trabajos, encontré en dos bibliotecas lectores de CD-ROM con una base de datos sobre bolsa de trabajo en el país).

Prensa-Revista

En las bibliotecas más modernas el esquema de organización de espacios era el mismo: la entrada coincidía con el acceso a la cafetería y la sección de prensa y revista.

En la Biblioteca de Tönsberg las sillas de la sección de prensa y revista estaban diseñadas con dos grandes brazos, uno para apoyar el periódico y otro para la taza de café (los noruegos beben a lo largo del día varias tazas de café).

En las bibliotecas de ciudades importantes contaban con prensa extranjera, en varias bibliotecas se podía leer «El País». El número de revistas también es bastante elevado.

Colección local

Las secciones de colección local me parecieron sumamente interesantes. Este servicio se encuentra, en la mayoría de los casos, en una sala aparte en la que además del mobiliario adecuado y de gran diversidad de documentos en distintos soportes (mapas, fotos, revistas, fotocopias, libros, microfilms) disponen de uno o varios lectores de microfilms.

Han sido microfilmados la prensa antigua local, las escrituras de propiedades y los registros de fechas de nacimiento, de manera que cualquiera pueda acceder a información sobre sus antepasados y de hecho es una de las **secciones que disfruta de mayor aceptación y tal vez por esa peculiaridad del carácter noruego de aferrarse a lo propio y defender la tradición.**

Audiovisuales

Los audiovisuales son básicamente vídeos, discos compactos y libros-cassetes.

Pueden consultarse en sala y también están dispuestos al préstamo.

En las secciones infantiles de las diversas bibliotecas visitadas, solía haber un lugar especial para la escucha de cuentos y canciones infantiles: (una casita de madera, un autobús, una mesa especial...).

Actividades

Las actividades más frecuentes entre las bibliotecas visitadas eran: la hora del cuento y las visitas escolares.

Con respecto a contar cuentos, generalmente es contratado un profesional quien lee, cuenta o dramatiza el cuento. En muchas bibliotecas se exhibía un teatrillo de guiñol en la sección infantil, este guiñol es usado por los niños, pero también es usado por el cuentacuentos. Cuando se cuenta un cuento no se hace en una habitación aparte sino dentro de la sección infantil y con la biblioteca abierta al público.

En cuanto a las visitas escolares, se suelen hacer con programas concertados como aquí, salvo en el caso de las guarderías.

Me sorprendió ver en las bibliotecas que visité por la mañana, a muchos niños pequeños, casi bebés, en la sección infantil, ya que en España lo habitual es que los niños vengan por la tarde.

En Noruega los niños que están en guarderías cercanas a una biblioteca suelen pasar un tiempo allí escuchando cuentos de la monitora, jugando con los juguetes de que disponen las bibliotecas y curioseando los libros sobre moquetas y almohadones.

También había algunos niños, aun no escolarizados, que venían acompañados de sus padres.

En otras bibliotecas, como la de Tönsberg, se suelen organizar recitales y conciertos en la zona de las antiguas ruinas (la biblioteca fue construida sobre los restos de una abadía medieval).

Una de las actividades llevadas a cabo en muchas bibliotecas, se realiza en cooperación con los distintos centros de salud. Se trata de colaborar desde la biblioteca en los cursos de preparación al parto que se les da a las mujeres embarazadas. El futuro niño no sólo tendrá que alimentar su cuerpo, sino su imaginación. A la madre no sólo se le recomienda una serie de lecturas sobre embarazo y parto, sino que se le inicia en el mundo de la literatura infantil.

En las bibliotecas más pequeñas, sobre todo en las escolares, los niños con sus dibujos y trabajos manuales son los encargados de la decoración de la sección infantil.

Otra actividad que cabría destacarse, puesto que en España es legalmente imposible de realizar es la venta de libros procedentes de expurgos.

Algunas bibliotecas, tras la realización de expurgo de fondos, organizan la venta de los mismos en la calle en puestos improvisados a la entrada de la biblioteca. Los libros se venden muy baratos y la iniciativa goza de muy buena aceptación.

ASPECTOS A DESTACAR EN LAS BIBLIOTECAS VISITADAS

La ley establece que cada municipio debe disponer de al menos una biblioteca, pero el número de bibliotecas sucursales y la calidad de los servicios bibliotecarios van marcados por los intereses del gobierno de cada comunidad.

He encontrado diferencias notables entre algunas bibliotecas visitadas y es que el gobierno central asesora en materia bibliotecaria; pero es cada localidad la que organiza en mejor o peor medida los servicios bibliotecarios.

Entre los aspectos que aún no he señalado que cabrían destacar en las bibliotecas visitadas se encuentran los siguientes:

Decoración

Entrañable y cálida. Numerosas plantas, objetos artesanales, juguetes. Cortinas y detalles hogareños.

Las bibliotecas más importantes disponen además de obras de arte: pinturas, esculturas, murales que en algunos casos, son objeto de préstamo interbibliotecario.

Mobiliario

Funcional y acogedor. La disposición de las librerías es adosadas a la pared y en filas centrales formando amplios pasillos. Generalmente las librerías llevan incorporadas iluminación propia y las que forman pasillos son algo más bajas que las de las paredes y disponen de ruedas.

Aprovechamiento de recursos

En las bibliotecas más pequeñas y en las escolares, observo un aprovechamiento del mobiliario antiguo, que restaurado (a veces por los mismos usuarios) no tiene por qué desentonar con el más recientemente adquirido.

Señalización

Rótulos e indicadores son claramente legibles, pero además existe otro tipo de señalización por códigos de colores que marcan contenidos, así como grandes carteles y organigramas.

Diversidad de usuarios

La tipología del usuario no es claramente diferenciable, niños, jóvenes, ancianos, mujeres con perros, hombres con bebés en cochecitos, personas de distintas razas, sobre todo en las tardes.

Edificios

Pocas bibliotecas importantes se encuentran todavía en sus edificios de origen **por lo que la modernidad y funcionalidad de las instalaciones son destacables.**

Personal

En comparación con España el número de personas que atienden las bibliotecas es altamente superior. Al respecto hay que hacer constar una observación y es que casi el 50% de la plantilla tiene jornada reducida y presta la mitad del número de horas. No obstante, a pesar de ello, la diferencia es notable.

Bibliotecas en Centros Comerciales

Dos de las bibliotecas de más reciente creación que visité se encontraban **incardinadas en Centros Comerciales.**

La tendencia a abrir bibliotecas en lugares muy concurridos de público ha **marcado la premisa** y hasta ahora no están obteniendo malos resultados.

Préstamo ilimitado

Los que disponen de carnet de lector pueden llevar en préstamo tantos **documentos como quieran.** Algunos usuarios iban cargados con bolsas de **libros que se llevaban en préstamo.**

Los documentos solicitados que no se encuentran en una biblioteca, pero sí en cualquier otra del país, son solicitados mediante préstamo interbibliotecario y servidos inmediatamente.

Extensión bibliotecaria a zonas alejadas de núcleo urbano En algunas zonas lejanas de la biblioteca que disponen de infraestructura mínima (una biblioteca escolar, un centro cultural, un local de uso público) se realiza un servicio de extensión bibliotecaria consistente en la apertura de esos centros dos o tres veces en semana ofreciendo servicio de préstamo y consulta de libros. La biblioteca improvisada es atendida por bibliotecarios que van cada día de la semana a diversos centros según horarios preestablecidos. En cada uno de los centros permanece un fondo en depósito pero también se dispone de un vehículo para ir renovando periódicamente los libros con aportaciones de la biblioteca, de lo que depende el servicio.

SERVICIOS DE EXTENSIÓN BIBLIOTECARIA

Dependen de las Bibliotecas Comarcales. Se utilizan para salvar las dificultades topográficas de la geografía noruega y hacer llegar los libros a la población rural dispersa.

El bibliobús de Hemsedal

El día 17 de septiembre, el programa previsto era viajar en un bibliobús recorriendo la ruta de Hemsedal, una zona de montaña de difícil acceso.

Una vez al mes el bibliobús visita las granjas y escuelas de esta parte y durante todo el día va realizando préstamos de libros a aquellos que van subiendo.

El bibliobús de Hemsedal tiene capacidad para unos 5.000 libros, en él viajan la bibliotecaria y el conductor. El conductor siempre es el mismo, las bibliotecarias (Birgitta y Cristine) van alternando turnos.

Los usuarios del bibliobús este día son principalmente: granjeros, ancianos y niños, que festejan la llegada de la biblioteca móvil y aprovechan la visita para sentarse a charlar con el conductor y la bibliotecaria.

Mientras que la bibliotecaria busca los libros que le solicitan, el conductor se encarga del fichero de préstamos. La bibliotecaria se encarga también de colocar en su sitio los libros devueltos y de hacer la estadística. Ese proceso es manual, aunque ya tienen algunos bibliobuses que disponen de ordenador portátil y están informatizados.

Liv Dokken, tiene ochenta años, viene con una mochila cargada de libros y avanza lentamente sobre la nieve. Deja los libros ya leídos y selecciona trece libros para llevarse, casi todos son novelas de amor, hasta el próximo mes no recibirá de nuevo la visita del bibliobús y seguramente para entonces ya habrá un metro de nieve a cada lado del camino.

Por la tarde el bibliobús regresa a Gol, ha realizado más de cien préstamos, al día siguiente tendrá que recorrer otra ruta.

Epü5<;: Un Barco Biblioteca

El 30 de septiembre embarqué en el barco-biblioteca «Epü5<;» anclado en el puerto de Bergen desde la noche anterior. El barco biblioteca depende de la Biblioteca Comarcal de Hordaland que abarca treinta y cuatro localidades y cuya sede se encuentra en Bergen.

El barco tiene una gran sala acondicionada como biblioteca; dispone de un fondo en depósito en la Biblioteca comarcal de Bergen de 18.969 documentos, siendo más de la mitad libros para niños. Durante 1993 el «Epü3<;» salió 60 días y realizó 44.494 préstamos.

Las paradas establecidas coinciden con la cercanía de alguna escuela y los niños y maestros suben al barco con cajas de libros para cambiar por otros nuevos.

En el barco viajan dos tripulantes (capitán y marinero) y cuatro bibliotecarias.

Los niños suben al barco ayudados por el capitán, y comienza una gran actividad: cajas de libros que hay que colocar y pedidos que hay que atender, los niños excitados rebuscan por las estanterías y los maestros traen anotados más libros para llevarse, mientras tanto los músicos del barco se preparan para actuar. El barco-biblioteca oferta un programa de actividades culturales: teatro, marionetas, música etc. Después de la actuación de los músicos los niños se despiden con su carga de libros y el barco comienza a navegar de nuevo mientras las bibliotecarias colocan los libros en las estanterías. La ruta del día 30 de septiembre incluyó 4 paradas:

- Hjellvikvag - 9,30 a 11,15.
- Eikangervag - 12,00 a 13,45.
- Ostereidet - 14,15 a 15,30.
- Gammersvik - 17,00 a 18,00.

LEGISLACIÓN

La primera ley de bibliotecas públicas noruega se dictó en 1935 siendo revisada y reformada profundamente en 1985 y posteriormente en 1993. La ley consta de 4 capítulos:

Intervenciones y actividades del servicio de biblioteca pública

Del que resumo los siguientes aspectos:

- La ley se aplica al sistema de bibliotecas públicas y comprende bibliotecas públicas locales que son de responsabilidad municipal, bibliotecas comarcales que son responsabilidad de la región y la biblioteca central y servicios asesores que son responsabilidad del gobierno.

La actividad de bibliotecas públicas también incluye servicios a pacientes de hospitales e instituciones similares y para otros que tienen dificultades especiales en hacer uso de bibliotecas.

Bibliotecas públicas municipales

Del que resumo los siguientes aspectos:

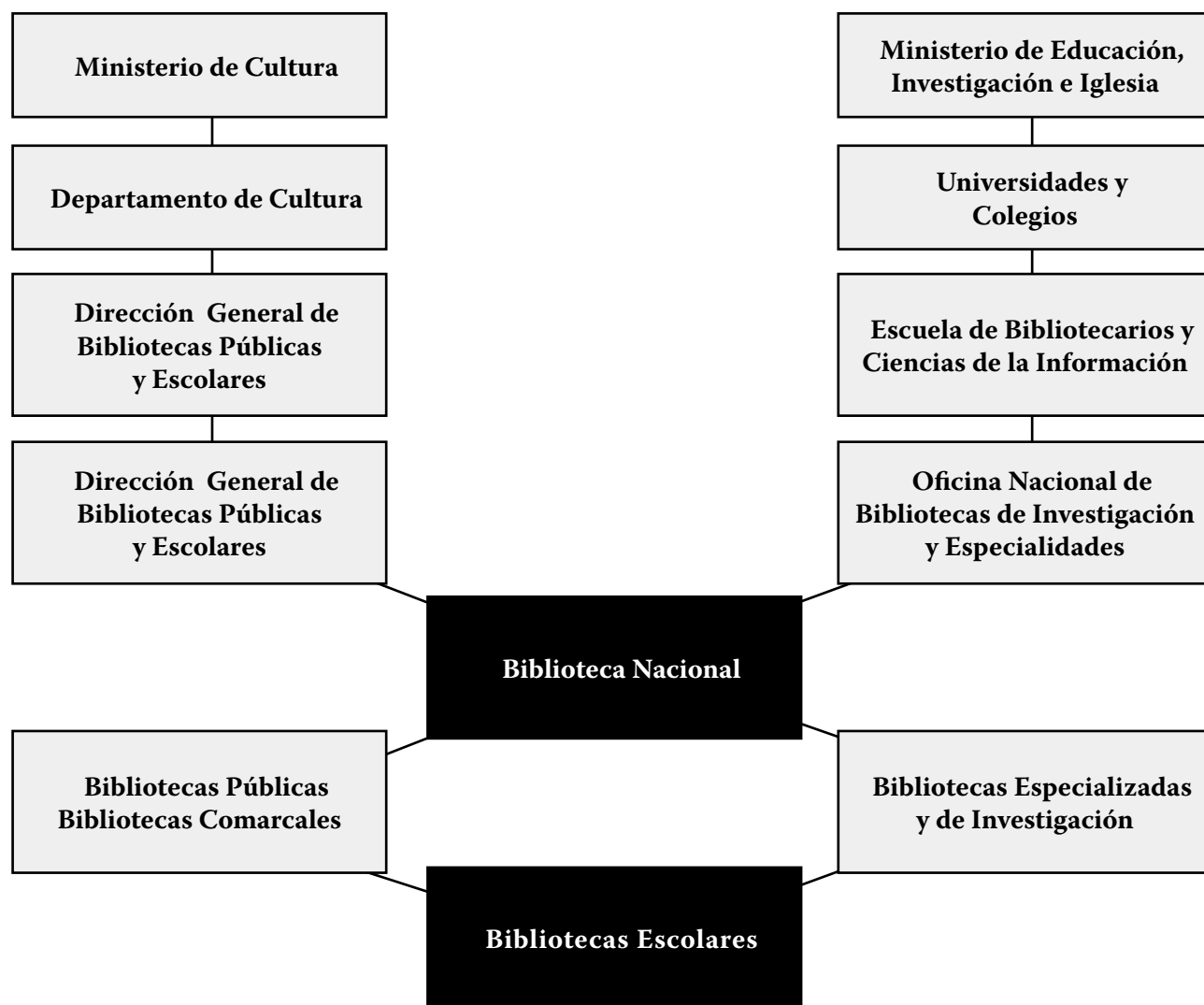
- Todos los municipios dispondrán de biblioteca pública.
- La municipalidad establecerá la normativa para la biblioteca pública, partiendo de las recomendaciones del Ministerio.
- La cooperación con bibliotecas escolares del municipio quedará asegurada mediante acuerdos y por la disposición de experiencia profesional de la biblioteca pública hacia las escolares.
- Todos los municipios nombrarán un bibliotecario jefe, profesionalmente cualificado.

Bibliotecas Comarcales Responsabilidad del Gobierno

Del que resumo:

- Todas las escuelas tendrán una biblioteca y persona a su cargo. La biblioteca escolar tendrá tanto función pedagógica como cultural y mantendrá cooperación permanente con la biblioteca pública municipal. (Este artículo entró en vigor el 1 de enero de 1986).

**ANEXO:
Organización del Sistema Bibliotecario Noruego**



	Población	Bibliotecas	Bibliobús	Nº de Document.	Socios	Prestamos Anuales	Presupuesto Anual Compra de Libros Pts.	Personal	Horario Semanal	Creación
Bergen	220.000	8	1	600.000	70.000	886.000	1.100.000.000	110	60	1.874
Baerum	92.748	5	0	295.679	40.000	428.600	688.053.000	70	55	-
Dos Hermanas	80.000	2	1	25.000	10.000	22.325	1.251.421	6	33	1.983
Drammen	52.400	8	2	239.963	20.000	321.000	2.500.000.000	36	49	1.916
Tønsberg	50.000	-	-	-	30.000	495.000	20.600.000	27	60	1.992
Larvik	39.000	7	1	177.000	30.000	319.408	18.600.000	29	56	1.903